



Ministério da Educação
Instituto Federal do Rio de Janeiro
Diretoria de Articulação Institucional e Coordenação-
Geral de Relações Internacionais



POLITÉCNICO
DE PORTALEGRE

Instituto Politécnico de Portalegre

ACORDO DE COOPERAÇÃO INTERNACIONAL ENTRE O INSTITUTO FEDERAL DO RIO DE JANEIRO (Brasil) E O POLITÉCNICO DE PORTALEGRE (IPP)

O Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Rio de Janeiro (IFRJ), criado pela Lei nº. 11.892, de 29 de dezembro de 2008, detentor de natureza jurídica de autarquia federal, gozando de autonomia administrativa, patrimonial, financeira, didático-pedagógica e disciplinar; sendo, nos termos do artigo 1º, § 2º, do seu Estatuto, uma instituição de Educação Superior, Básica e Profissional, pluricurricular, multicampi e descentralizada, especializada na oferta de educação profissional, científica e tecnológica nas diferentes modalidades de ensino, equiparado às universidades federais para todos os fins e efeitos legais; com sede à Rua Pereira de Almeida, nº 88, Praça da Bandeira, no município do Rio de Janeiro, Estado do Rio de Janeiro, Brasil, representado por seu Reitor, Prof. Rafael Barreto Almada, e o Instituto Politécnico de Portalegre, com sede à Praça do Município, Portalegre, Portugal, representada(o) por seu Presidente Prof. Albano Silva, designadas a seguir por 'partes', no intuito de desenvolver relações de cooperação internacional com base no estabelecimento de contatos e entendimentos mútuos, enfatizando desenvolver intercâmbio acadêmico e cultural nas formas de ensino, extensão, pesquisa e transferência de tecnologia, e de acordo com a legislação que rege a matéria, acordam o seguinte.

Cláusula Primeira: DA ÁREA DE COOPERAÇÃO

1.1 A área de cooperação inclui, sob consentimento mútuo e existência de condições apropriadas, qualquer atividade, projeto, programa ou curso oferecido e proposto por qualquer das partes como desejável, executável, e que venha a contribuir para o fomento e o desenvolvimento de relações de cooperação entre as partes convenientes.

Handwritten signatures and initials in blue ink.



Ministério da Educação
Instituto Federal do Rio de Janeiro
Diretoria de Articulação Institucional e Coordenação-
Geral de Relações Internacionais



POLITÉCNICO
DE PORTALEGRE

Instituto Politécnico de Portalegre

Cláusula Segunda: DOS MÉTODOS

2.1 Todos os entendimentos e assistência estarão condicionados à disponibilidade de recursos financeiros e à aprovação específica dos dirigentes máximos das convenentes para atividades, projetos, programas ou cursos na forma de:

- a) intercâmbio de membros do corpo docente, do quadro de gestores e do quadro técnico administrativo de nível superior para fins de formação continuada;
- b) intercâmbio de membros do corpo docente para o desenvolvimento de atividades na condição de professor visitante;
- c) intercâmbio de estudantes de graduação e de pós-graduação;
- d) desenvolvimento conjunto de cursos de Aperfeiçoamento, Especialização, MBA, Mestrado e Doutorado;
- e) desenvolvimento de programas de formação continuada de professores para os diferentes níveis e modalidades de ensino;
- f) desenvolvimento conjunto de atividades de pesquisa;
- g) desenvolvimento conjunto de eventos culturais, científicos ou tecnológicos;

e outros onde houver demanda e interesse recíproco.

2.2 Os termos e as características de cada atividade, projeto, programa ou curso devem ser mutuamente discutidos e estabelecidos, antes do início do mesmo, mediante termos aditivos ao presente acordo.

Cláusula Terceira: POLÍTICA DE EXECUÇÃO DO ACORDO

3.1 O conteúdo deste acordo não deve constituir qualquer das partes em agente, servidora ou empregada da outra, sendo cada parte total e unicamente responsável por suas próprias ações e pelas obrigações geradas pela cooperação.

A

A



Ministério da Educação
Instituto Federal do Rio de Janeiro
Diretoria de Articulação Institucional e Coordenação-
Geral de Relações Internacionais



POLITÉCNICO
DE PORTALEGRE

Instituto Politécnico de Portalegre

3.2 Cada parte designará um profissional responsável pela coordenação do presente acordo e pela representação interinstitucional.

3.3 Cada parte responsabilizar-se-á por assegurar completa conformidade de seus participantes em atividade, projeto, programa ou curso, quanto às leis e normas a que se submeterão.

3.4 Cada parte garantirá aos seus participantes seguro de vida e a assistência necessária para a estadia no país hospedeiro.

3.5 As taxas acadêmicas da instituição de origem, quando houver, ficarão sob responsabilidade dos estudantes, sendo pagas diretamente pelos mesmos, sem interveniência das partes.

3.6 Fica vedada a cobrança de taxas, matrícula e anuidades por qualquer das instituições receptoras.

3.7 As despesas de transporte, hospedagem, alimentação e outras, quando necessário, poderão ser financiadas com recursos institucionais quando existentes, por órgãos de fomento externo ou ficarão a cargo do próprio participante.

3.8 A existência da presente cooperação não implica garantia de suporte financeiro por conta de nenhuma das partes.

Cláusula Quarta: PROPRIEDADE INTELECTUAL

4.1 Quando qualquer ação de colaboração resultar na geração de propriedade intelectual, as partes envolvidas devem, imediatamente, por intermédio de seus respectivos representantes oficiais, estabelecer os direitos sobre tal propriedade, procurando-se, neste ato, preservar a relação harmoniosa entre as instituições, ressalvada a legislação específica em vigor no país de cada partícipe.

4.2 Em todas as comunicações e publicações, que resultem de projetos desenvolvidos no âmbito deste acordo, serão expressamente indicadas nos créditos de tal produção.

A 
A 



Ministério da Educação
Instituto Federal do Rio de Janeiro
Diretoria de Articulação Institucional e Coordenação-
Geral de Relações Internacionais



POLITÉCNICO
DE PORTALEGRE

Instituto Politécnico de Portalegre

Cláusula Quinta: VIGÊNCIA E RESCISÃO

5.1 Este acordo será válido por 05 (cinco) anos, a partir da data da sua assinatura.

5.2 Qualquer acréscimo e/ou modificação do acordo requer aprovação, por escrito, dos dirigentes máximos das convenentes e deverá anexar-se a este documento.

5.3 Terminado o período inicial de validade, o acordo será renovado por escrito e sob consentimento mútuo.

5.4 Cada parte reserva-se o direito de cancelar o acordo, por meio de comunicação escrita, com, pelo menos, 03 (três) meses de antecedência.

Cláusula Sexta: FORO E LITÍGIO

6.1 Eventuais litígios serão resolvidos pela jurisdição onde o fato suceda e, se necessário, julgados pelos princípios do Direito Internacional Público.

Cláusula Sétima: PUBLICAÇÃO DO ACORDO

7.1 Cada instituição participante fará a publicação oficial de um extrato da presente cooperação, se determinado pela legislação do respectivo país, e dará ciência pública, pelos meios de comunicação considerados adequados.

Cláusula Oitava: POLÍTICA DE PROTEÇÃO DE DADOS

8.1 O Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Rio de Janeiro, declara que tomou conhecimento da Política de Privacidade e de Tratamento de Dados Pessoais do Instituto Politécnico de Portalegre, disponível na página da Internet deste em: <https://pae.ipportalegre.pt/policy/rgpd>.

8.2 Cada uma das partes compromete-se a cumprir o Regulamento (UE) 2016/679 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 27 de abril de 2016, na sua redação vigente – Regulamento Geral de Proteção de Dados –, e nessa medida, a não divulgar os dados pessoais pertencentes à outra parte e demais intervenientes, a

(Assinaturas manuscritas)



Ministério da Educação
Instituto Federal do Rio de Janeiro
Diretoria de Articulação Institucional e Coordenação-
Geral de Relações Internacionais



Instituto Politécnico de Portalegre

que possa ter acesso durante o desenvolvimento dos trabalhos ou de qualquer atividade realizada no âmbito do objeto deste protocolo. As partes comprometem-se a cumprir as respectivas Políticas de Privacidade.

8.3 O Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Rio de Janeiro, autoriza que os seus dados de contacto, a indicar para o efeito, possam ser utilizados para fins de divulgação das parcerias estabelecidas.

Estando acordados os interesses, fica o presente acordo de cooperação assinado pelas partes em 02 (dois) originais, redigidos em língua portuguesa,



Ministério da Educação
Instituto Federal do Rio de Janeiro
Diretoria de Articulação Institucional e Coordenação-
Geral de Relações Internacionais



Instituto Politécnico de Portalegre

pelelo Instituto Federal do Rio de Janeiro

pelelo Instituto Politécnico de Portalegre

Rafael Barreto Almada
Reitor

*Decreto de 19 de abril de 2018
Diário Oficial da União, 20 de abril de 2018*

Empossado em 07 de maio de 2018

Albano António V. e Silva
Presidente

*Despacho n.º 7760/2017, do Gabinete do
Ministro da Ciência, Tecnologia e Ensino
Superior*

Empossado em 12 Setembro 2017

TESTEMUNHAS

Rodrigo de Oliveira Lemos
Coordenador-Geral de Relações Internacionais

Portaria IFRJ nº 0639

Rio de Janeiro, 31 de maio de 2019.

Carlos Alberto C. Afonso
Pró-Presidente para a Internacionalização

*Aviso n.º 12561/2017, Diário da República, 2.ª
série — N.º 202 — 19 de outubro de 2017*